



Étudier l'allemand à l'UFR Langues et Communication



Quelle voie choisir : LLCER ou LEA ?

L'UFR Langues et Communication vous propose deux voies principales tout au long de votre cursus : dans le cadre de la Licence (1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} années), puis dans le cadre du Master (4^{ème} et 5^{ème} années), jusqu'au Doctorat :

La formation en LLCER

(Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales)

Dans le cadre d'une **licence LLCER allemand** monodisciplinaire ou **d'une licence bidisciplinaire franco-allemande** (cursus intégré Dijon-Mayence)

La Licence LLCER allemand assure un haut niveau de compétence linguistique et une première spécialisation disciplinaire par des enseignements de littérature, civilisation et linguistique.

Les trois années de licence peuvent déboucher sur la préparation ultérieure des concours de l'enseignement dans le cadre d'un master spécifique ou sur la poursuite d'études (master recherche ou professionnel).

Il est possible quel que soit le parcours d'effectuer un ou plusieurs semestres en Allemagne dans une université partenaire.

> *Vous voulez en savoir plus sur le cursus intégré Dijon-Mayence et notamment les combinaisons de discipline proposées ? Consultez le document de présentation ainsi que l'espace dédié sur le site !*

La formation en LEA

(Langues étrangères appliquées)

Le département de Langues Etrangères Appliquées (LEA) de l'UFR Langues et Communication propose une licence alliant la pratique de deux langues vivantes (anglais obligatoire et choix entre allemand, anglais, espagnol, italien, russe) à la découverte du monde de l'entreprise (droit, économie, marketing, informatique, communication). La licence propose deux parcours, que les étudiants peuvent découvrir progressivement au cours des trois premiers semestres avant de faire leur choix au 4^e semestre : « Industries de la langue » et « Stratégie des marques et des entreprises ». L'ancrage professionnel de cette licence se traduit par un stage en

entreprise obligatoire en France ou à l'étranger et sa dimension internationale par la possibilité offerte à tout étudiant de passer une année complète (la troisième) dans un établissement partenaire dans un pays européen.

> ***Vous voulez en savoir plus sur la licence LEA ? Consultez l'espace dédié sur le site !***

Et déjà: pourquoi choisir l'allemand?

3 BONNES RAISONS D'ETUDIER L'ALLEMAND ...

- L'Allemagne est le **premier partenaire économique** de la France. Le commerce franco-allemand a représenté en 2022 12,7% du commerce extérieur français.
- L'allemand est **la langue la plus parlée de l'Union Européenne** : c'est la langue maternelle de plus de 100 millions de personnes en Europe, soit environ d'une personne sur quatre.
- L'allemand est **la langue la plus demandée sur le marché du travail** après l'anglais, notamment en Bourgogne Franche-Comté. L'Allemagne est le premier fournisseur et premier client de la région. Les besoins en enseignants d'allemand sont également importants.

ET 4 BONNES RAISONS DE S'INSCRIRE À L'UNIVERSITÉ DE BOURGOGNE ...

- les partenariats nombreux et variés du département d'allemand avec des universités et instituts en Allemagne (Mayence, Garmersheim, Würzburg, Gießen, Munich) et en Autriche (Salzbourg, Innsbruck) ainsi qu'un partenariat étroit avec des universités de sept autres pays européens dans le cadre l'Alliance européenne FORTHEM
- **un cursus complet en études germaniques**, de la **licence LLCER** (Langues, Littératures et Civilisations Étrangères et Régionales) allemand au doctorat, en passant par le master : **Master MEEF** (Métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation) **préparant au CAPES d'allemand** ou **Master recherche** ;
- les **cursus intégrés franco-allemands Dijon-Mayence**, soutenus par l'Université franco-allemande (UFA), débouchant sur un **double diplôme, français et allemand** (par exemple licence française et *Bachelor* allemand) ;
- en dehors des cursus intégrés, de nombreuses **possibilités de faire des séjours à l'étranger** : **séjours Erasmus** d'un semestre ou d'une année en L3, séjour court ou long dans une des universités partenaires de l'alliance FORTHEM, année en tant qu'assistant(e)

de français dans un établissement scolaire d'un pays germanophone après la licence, etc.

.... LE DÉPARTEMENT D'ALLEMAND PROPOSE AUSSI DE NOMBREUSES ACTIVITES CULTURELLES

Nos **lecteurs germanophones** organisent tout au long de l'année différentes **activités** : soirées cinéma allemand, Tandem-Café avec étudiants francophones et germanophones, fête de la Saint Nicolas, etc.

De plus, à Dijon, nous avons la chance de pouvoir travailler avec **la Maison Rhénanie-Palatinat** (29 rue Buffon), qui propose de nombreuses manifestations culturelles (lectures, conférences, etc.).

La licence

LLCER

LES DEUX PARCOURS : MÉTIERS DES LANGUES ET BIDISCIPLINAIRE / CURSUS INTÉGRÉ

- **Le parcours Métiers des langues** : il correspond à la licence LLCER « classique », monodisciplinaire, qui permet de devenir un spécialiste de la langue allemande et des pays germanophones. Trois options permettent d'individualiser les parcours : l'option enseignement/recherche, avec une préprofessionalisation aux métiers de l'enseignement en deuxième année, l'option langue vivante approfondissement pour approfondir une deuxième langue (anglais, espagnol, italien ou russe) et l'option langue vivante initiation pour en apprendre une nouvelle (italien, russe, tchèque).
- **Le parcours bidisciplinaire binational franco-allemand dans le cadre des cursus intégrés Dijon-Mayence** : Ce parcours regroupe les enseignements fondamentaux de deux licences (LLCER Allemand + LLCER Anglais ou Licence de Lettres Modernes ou Licence d'Histoire ou Licence de Philosophie). Les études se font pour moitié à Dijon et pour moitié à Mayence et permettent d'obtenir le diplôme de licence français et le diplôme de *Bachelor* allemand. C'est un parcours sélectif et exigeant avec un nombre de places limité qui ouvre ensuite de nombreuses possibilités de poursuite d'études dans les deux pays.

> **Vous voulez en savoir plus sur les cursus intégrés** ? Consultez l'espace dédié « *cursus intégrés franco-allemands Dijon-Mayence* » sur le site !

QUE FEREZ-VOUS EN L1 ?

- **Des cours autour de la langue allemande**
 - Grammaire
 - Expression orale et cours en laboratoire de langue avec des lecteurs/lectrices germanophones ; compréhension et expression écrite
 - Traduction de textes de l'allemand vers le français (version) et du français vers l'allemand (thème)
- **Des cours autour de l'histoire et la culture des pays germanophones** :
 - Introduction à la littérature allemande
 - Introduction à l'histoire des pays germanophones
 - Culture de l'image (médias et arts)
- **Des cours sur l'Allemagne et l'Autriche contemporaine**
- **Des cours de méthodologie**

Et pour le parcours Métiers des Langues :

- Une **langue vivante** autre que l'allemand (déjà étudiée au lycée)
- Des cours de **grammaire comparée** (une très bonne maîtrise du français est très importante quand on fait des études de langue !)
- Et des cours pour élargir votre culture à choisir parmi **toute une série d'options** (langue vivante initiation, langue vivante approfondissement, cours de lettres, d'histoire, etc.)

En L1, vous apprendrez progressivement à

- Mieux communiquer à l'écrit et à l'oral en allemand et maîtriser le fonctionnement de la langue allemande.
- Traduire des textes simples de l'allemand vers le français et du français vers l'allemand
- Lire et comprendre une œuvre littéraire dans son contexte culturel.
- Découvrir les enjeux politiques et culturels des pays germanophones en lien avec leur histoire .
- Analyser des œuvres visuelles et phénomènes culturels de l'aire germanophone.

QUELQUES CONSEILS POUR REUSSIR

L'enseignement est axé sur la langue et la culture des pays germaniques. Il s'agit d'une voie de spécialisation en allemand, qui inclut langue (expression, grammaire et traduction), littérature et civilisation. Il faut donc s'intéresser à ces domaines, **aimer lire et avoir la motivation nécessaire pour fournir un travail personnel important**, ce qui vous donnera ensuite de vraies compétences de spécialiste, et vous ouvrira de nombreuses voies professionnelles (masters enseignement ou recherche, mais aussi des masters professionnels dans le domaine de la culture, du tourisme ou encore de la communication, etc.) vous permettant de valoriser vos atouts en tant que germaniste.

ET POUR VOUS AIDER...

Le tutorat d'accueil à la rentrée

Il est **réservé aux étudiants néo-bacheliers et se déroule sur une semaine. Vous serez accueilli.e par un tuteur, étudiant** de 3^{ème} année de licence LLCER ou de master.

Le tuteur est là pour **faciliter votre intégration dans la filière LLCER**, vous donner des conseils pour réussir, et vous offrir l'information la plus claire possible sur l'organisation des études, les modalités d'évaluation des enseignements, et les structures et moyens mis à votre disposition (cadre de vie, aides financières, etc.)

Vous aurez au cours de cette semaine l'occasion de visiter le campus, les bibliothèques, la médiathèque, et de découvrir la Maison Rhénanie-Palatinat, etc.

Vous suivrez également quelques heures de cours pour une entrée « en douceur » dans vos études.

Une équipe pédagogique est à votre écoute toute l'année.

Le directeur des études ainsi que vos enseignants sont là pour vous aider et vous conseiller et il ne faut pas hésiter à faire appel à eux si vous rencontrez des difficultés !

Des cours en effectifs réduits

L'essentiel des cours en L1 est constitué de **travaux dirigés (TD) ou travaux pratiques (TP) en effectif réduit** (20 à 30 étudiant.e.s maximum). Les effectifs en LLCER allemand permettent aux étudiant.e.s de bien se connaître et de former une promotion soudée.

LA MÉDIATHEQUE

Située au 3^{ème} étage de l'extension Lettres, la médiathèque accueille tous les jours les étudiants inscrits à l'UFR Langues et Communication pour visionner des films en VO, suivre des émissions sur les chaînes de télévision étrangères, travailler en autonomie des exercices de compréhension orale...

<https://langues-communication.u-bourgogne.fr/mediatheque>

Poursuite d'études après la Licence à l'UB

Master Métiers de l'Éducation, de l'Enseignement et de la Formation (Master MEEF)

Ce master conduit aux métiers de l'enseignement (professeurs des écoles, professeurs en collège ou en lycée, professeurs à l'étranger) aux métiers de la documentation (professeur documentaliste) ou de l'encadrement pédagogique (conseiller principal d'éducation).

Master Recherche et Veille Documentaire Internationale (Master REVI)

Ce master prépare à la poursuite d'études en vue d'une thèse de doctorat et/ou aux métiers de veilleur international en entreprise ou institution (veille documentaire informationnelle, y compris en langue étrangère)

Deux parcours sont possibles dans la spécialité REVI :

REVI - IR (ingénierie de la recherche)

REVI - VDI (veille documentaire internationale).

Le 1^{er} semestre est commun aux deux parcours, et les étudiants s'orientent à l'issue de ce premier semestre.

Le parcours VDI est ouvert à l'alternance en seconde année (M2) : il permet ainsi à la fois de suivre les cours de la seconde année de master et de travailler en entreprise.

Une Junior Agence permet en outre aux étudiants d'avoir une expérience professionnelle dès le M1, en prenant en charge des dossiers confiés par des entreprises.

D'autres masters sont proposés par **le pôle LEA** (Langues Étrangères Appliquées) de l'UFR Langues et Communication (voir <https://langues-communication.u-bourgogne.fr/masters> et bien sûr l'espace LEA sur le site de la JPO).

Partir à l'étranger

Vous voulez partir dans un pays germanophone ? Le département d'allemand vous en offrira de nombreuses possibilités. Choisir d'effectuer une partie de votre cursus à l'étranger, c'est en effet mettre de nombreux atouts de votre côté ! Séjourner dans un pays germanophone est indispensable pour progresser en allemand et dans la connaissance du pays et de sa culture !

ERASMUS +

Erasmus + est un programme de l'Union européenne. Il vous offre la possibilité d'étudier dans un autre pays d'Europe pendant une période de 3 à 12 mois.

Responsables des échanges Erasmus au département d'allemand :

Mme Sylvie MARCHENOIR (LLCER) / Mme Benoist (LEA)

Pour en savoir plus :

<https://ub-link.u-bourgogne.fr/partir-a-l-etranger/etudes/programme-erasmus-plus.html>:

DANS LE CADRE DE L'ALLIANCE FORTHEM

<https://ub-link.u-bourgogne.fr/partir-a-l-etranger/universites-europeennes-alliance-forthem.html>

<https://www.forthem-alliance.eu/>

PARTIR COMME ASSISTANT LINGUISTIQUE :

En Europe et ailleurs dans le monde avec France Éducation international :

<https://www.france-education-international.fr/assistants-francais-a-letranger>

FAIRE UN STAGE À L'ÉTRANGER

<https://ub-link.u-bourgogne.fr/partir-a-l-etranger/stages-emplois-a-letranger.html>

LES CURSUS INTÉGRÉS BI- ET TRINATIONAUX DIJON/MAYENCE

<https://ub-link.u-bourgogne.fr/partir-a-l-etranger/etudes/doubles-et-triples-diplomes-2.html#cursus-integres-dijon-mayence-en-sciences-humaines-et-sociales-et-en-droit-et-science-politique>

Et visitez bien sûr l'espace dédié sur le site de la JPO !

Vous souhaitez en savoir plus ?

- ✓ Pensez à **consulter les autres documents mis à disposition sur le site** : emploi du temps d'un étudiant de 1^{ère} année, supports de cours, exemples de travaux faits par des étudiant.e.s, etc.
- ✓ **Posez vos questions** :

par mail :

Philipp Jonke, directeur des études de L1 : philipp.jonke@u-bourgogne.fr